保護者	様
	41.74

Dear	Parents	/ Guardia	ns.
Deal	raitills	/ Guaruia	IJЭ

	_学校	校長
(School name)		Principal

水泳学習のお知らせ

Swimming Classes

体育(保健体育)の授業で水泳学習を実施します。

Swimming lessons will be held as a part of P.E. (Physical education) class.

つきましては、下記の事項をご理解の上、水泳学習参加承諾書を 日までに担任まで提出し 月 てください。

Please check the following Note, and submit the letter of confirmation for attending the swimming lesson to the classroom teacher by (month) /(day)/(year).

> 記 Note

1. 期間 日 () ※体育(保健体育)の授業で実施 Period month /day /(day of week) ~ month /day /(day of week) %as a part of P.E.curriculum.

2. 水泳学習の参加について

To participate in the swimming lessons.

(1) 水泳カードの記入について(後日配布します)

Fill in the Swimming Card (the Swimming Card will be handed out later)

- ・水泳学習の授業のある日は、毎回、下記を確認し、水泳カードに記入のうえ、(捺印・サイン・ど ちらでも可)をお願いします。
 - · Parents are required to check and confirm the following health conditions every time before your child has the lesson, and fill in the swimming card for your confirmation with (seal or signature, either way available).
- ◆チェック項目 Health checking items of your child:
 - ① 前夜はよく寝た
 - ② 頭痛はしないか
 - ③ 風邪はひいてないか
 - ④ 朝食はとったか
 - ⑤ 下痢や腹痛はないか
 - ⑥ 目に異常はないか
 - ⑦ 耳に異常はないか
 - ⑧ 爪は伸びていないか

 - 10 朝の体温
 - ① その他異常はないか

- ① Did you get enough sleep last night?
- ② Do you not have a headache?
- ③ Do you not have a cold?
- ④ Did you take breakfast?
- ⑤ Do you have diarrhea or stomachache?
- 6 Do you feel anything unusal in your eyes?
- ⑦ Do you feel anything unusal in your ears?
- Are your nails properly clipped?
- ⑨ 傷やうみの出るものはないか
 ⑨ Do you have any wounds with suppuration?
 - 10 Write down body temperature of this morning.
 - ①Any other unusual conditions or disease?

(2) 持ち物について(持ち物には必ず名前を書いてください)					
Personal belongings for swimming (Please write th	e name on all personal belongings)				
・水着(学校で決められたもの)・Swimsuit (specified	d by the school)				
※「ゼッケン」をつけてください。sewin[swimmer's number]				
・水泳帽子 · Swimming cap					
・バスタオル ・Bath towel					
・ゴーグル(使用は自由) ・Goggles(optional L	use)				
(3) 次のような病気がある人は、主治医に相談し、医師	師の指示に従ってください。				
The student who has any disease needs to talk with	h the doctor and get the advice.				
心臓疾患、 Heart problem、 結核性疾患、 Tuberculo	us disease、 リウマチ熱、 Rheumatic fever、				
腎臓疾患、Kidney disease、 脚気、 Beriberi、	肝臓疾患、 Liver disease、				
糖尿病、 Diabetes、 喘息、 Asthma、	ひきつけ、 Convulsion 、				
耳鼻科疾患、 Ear · Nose · Throat disease、	眼疾患、 Ophthalmic disease、				
伝染性皮膚疾患、Infectious skin disease、てんかん、E	pilepsy、 けが等 Injury etcetra etc.				
水泳学習参加承記	若書				
Letter of confirmation for attending	g swimming lessons				
1. 水泳学習に参加しますか? (どちらかに○)					
Will your child participate in the swimming lesson? (circl	le either one)				
水泳学習に For swimming lesson					
参加します () Yes, participate in the less	son				
参加しません () No, absence (理由 R	eason for :				
2. 水泳の授業で注意してほしいことがありましたら、記入	してください。				
If you have any requests for swimming lesson, please write it down here:					
年 組 番	児童(生徒)氏名				
Grade Class No.	Student's Name				
Glade Glade I.e.	etasine rame				
	保護者氏名				
	Guardian's Name Seal (Hanko)				